

## TÉRMINOS Y CONDICIONES

Antarctica21 (también denominada ANTARCTICA XXI) es una compañía dedicada a ayudar a las personas a realizar su sueño de conocer destinos prístinos y remotos como por ejemplo y entre otros, la Antártica. Antarctica21 se esforzará en hacer todo lo que razonablemente esté a su alcance para que la participación en los viajes organizados por ella sea una experiencia positiva y gratificante. Con este fin, Antarctica21 recomienda encarecidamente que todos los pasajeros lean cuidadosamente estos Términos y Condiciones, dado que todos los derechos y obligaciones entre Antarctica21 y cada pasajero estarán regidos por ellos, como se describe a continuación.

## DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA

El programa que Antarctica21 ofrece a los participantes se describe en el folleto correspondiente a cada recorrido.

## CONDICIONES GENERALES DE RESERVA

Los siguientes términos de reserva se aplicarán en el caso de reservas individuales. Tratándose de charters (reserva del viaje y buque en su totalidad) o reservas grupales, se podrán negociar y acordar condiciones de reserva específicas por medio de un contrato separado.

- La reserva se confirmará por medio de un depósito que deberá efectuarse con al menos 120 días de anticipación a la fecha de salida.
- El saldo se deberá pagar a más tardar 120 días antes de la fecha de salida.
- Si la reserva se realiza con menos de 120 días de anticipación a la fecha de salida, el costo total del tour se debe pagar de inmediato e integralmente.
- El formulario de participación, debidamente completado por el pasajero, debe ser recibido por Antarctica21 a más tardar 120 días antes de la fecha de salida del tour. En el caso de una reserva realizada con menos de 120 días de anticipación a la fecha de salida, el formulario de participación debe ser entregado inmediatamente después de recibir confirmación de su reserva por parte de Antarctica21. Una vez que se ha enviado el formulario de participación, es responsabilidad del pasajero comunicarse con Antarctica21 sobre cualquier cambio o actualización aplicable a la información provista.

El incumplimiento de cualquiera de los requisitos anteriormente estipulados autoriza Antarctica21 a cancelar la reserva y a retener todos los pagos recibidos hasta ese momento. El pago completo o parcial del depósito, o de cualquier tarifa correspondiente a la reserva de esta expedición, y la entrega del formulario de participación, implica para el pasajero el consentimiento de todas las disposiciones contenidas en este documento. Con esto, se entenderá que el pasajero comprende y acepta todas las disposiciones sin restricción, incluidas sus consecuencias, como están descritas en los Términos y Condiciones de Antarctica21.



## **POLÍTICAS DE PAGO, CANCELACIÓN Y REEMBOLSO**

Las siguientes condiciones de pago, cancelación y reembolso se aplicarán en el caso de reservas individuales. Tratándose de charters (reserva del viaje y buque en su totalidad) o reservas grupales, los términos específicos de pago, cancelación y reembolso se podrán negociar y acordar mediante un contrato separado.

En el caso de la cancelación de una reserva, que el pasajero deberá efectuar por escrito, se aplicarán los siguientes términos:

- Cancelación recibida hasta 180 días antes de la salida: habrá un reembolso completo del depósito menos una retención de \$ 1,000 USD por persona por gastos administrativos.
- Cancelación recibida entre 179 y 120 días antes de la salida: no se reembolsará el depósito pagado, el cual será retenido por Antarctica21.
- Cancelación recibida entre 119 y 90 días antes de la salida: sólo habrá un reembolso del 10% del monto pagado, siempre que se haya recibido el pago final. El saldo de lo recibido será retenido por Antarctica21.
- Cancelación recibida entre 89 y 60 días antes de la salida: sólo habrá un reembolso del 7.5% del monto pagado, siempre que se haya recibido el pago final. El saldo de lo recibido será retenido por Antarctica21.
- Cancelación recibida entre 59 y 30 días antes de la salida: sólo habrá un reembolso del 5% del monto pagado, siempre que se haya recibido el pago final. El saldo de lo recibido será retenido por Antarctica21.
- Cancelación recibida entre 29 días antes de y hasta la fecha de salida: no habrá reembolso alguno. Antarctica21 retendrá cualquiera/toda cantidad que se haya recibido.

Tras la cancelación, el pasajero libera la cabina objeto de la reserva cancelada y, en consecuencia, devuelve todos los derechos sobre ella a Antarctica21.

Antarctica21 se reserva el derecho de cancelar un viaje antes de la fecha programada de salida por cualquier motivo. La decisión de cancelar un programa queda a la entera y absoluta discreción de Antarctica21. En evento de tal cancelación, se reembolsará todo el dinero recibido por Antarctica21 al pasajero o al agente de reserva del pasajero para ese viaje, incluyendo el depósito mencionado en las Condiciones Generales de Reserva. Antarctica21 no será responsable de ningún daño especial o consecuencial, ya sea conocido o desconocido, directo o indirecto, y bajo ninguna circunstancia se hace responsable de ningún costo de pasaje aéreo, hotel o cualquier otro gasto en que el pasajero pueda haber incurrido o incurra.

Antarctica21 también se reserva el derecho (a su exclusivo y absoluto criterio) de alterar u omitir cualquier parte del itinerario con el debido aviso a los pasajeros siempre que sea posible. Dicha reprogramación no constituye una cancelación por parte de Antarctica21. Antarctica21 hará todos los esfuerzos razonablemente posibles para garantizar que se cumplan los objetivos de viaje del pasajero.



Antarctica21 sugiere encarecidamente a todos los pasajeros que compren un seguro de cancelación e interrupción de viaje, como protección contra un evento imprevisto que pueda obligarlos a cancelar su reserva antes de la salida o abandonar un recorrido mientras está en progreso.

Antarctica21 también recomienda contar con un seguro para cubrir los riesgos asociados con eventos epidémicos o pandémicos, como, por ejemplo, el Coronavirus. Estos riesgos pueden incluir, entre otros, la denegación de entrada en el país o la región de embarque, la denegación de embarque o la obligación de evacuación del barco por recomendación médica, los requisitos de cuarentena en tierra o a bordo del barco, el aislamiento por recomendación sanitaria debido a una infección sospechada o confirmada, y cualquier otro problema, inconveniente o imprevisto relacionado con eventos epidémicos o pandémicos. En ausencia de cobertura de seguro, el pasajero deberá asumir los costos financieros asociados con tales eventos.

Al reservar una cabina compartida con otro viajero, el pasajero declara que entiende y acepta plenamente el riesgo de exposición a infecciones y contagios relacionados con eventos epidémicos o pandémicos, sospechados o confirmados, como, por ejemplo, el Coronavirus, que pueden ser transmitidos por el o los compañero(s) de cabina, sean ellos personas conocidas o desconocidas antes de participar al viaje y, en consecuencia, acepta voluntariamente todas los efectos que de ellos puedan generarse, tales como, entre otros, pero no estando limitadas a, el deber de permanecer en cuarentena en la cabina junto con el o los compañero(s) de cabina, el deber ser evacuado del barco junto al o a los compañero(s) de cabina y/o cualquier otra obligación a la cual puede estar sometido un contacto estrecho de un caso de infección o contagio, sospechoso o confirmado, durante un evento epidémico o pandémico

## **PRECIOS**

Los precios de los viajes están indicados en dólares estadounidenses (USD). Los precios indicados se basan en tarifas, tasas de cambio y precios de combustible vigentes al momento de la publicación y están sujetos a cambios antes de la salida. Cambios sustanciales en los impuestos, las tarifas, las tasas de cambio y/o los precios del combustible pueden aumentar significativamente el costo del programa de expedición. Antarctica21 se reserva el derecho de modificar los precios o introducir recargos en consecuencia, incluso cuando el pago ya se haya recibido en su totalidad.

## **RESPONSABILIDAD**

Antarctica21 no será responsable de los gastos incurridos por el pasajero o los agentes de reserva del pasajero en la preparación del viaje, incluidos, entre otros, los boletos de avión no reembolsables o con penalización, vestimenta especial, tarifas de visa o pasaporte o cualquier otro gasto relacionado, directamente o indirectamente, con el viaje. En relación a los tours organizados por Antarctica21, una conexión de transporte con un horario ajustado es imprudente. Por esta razón, Antarctica21 sugiere encarecidamente que se mantenga un boleto aéreo flexible para el viaje de regreso a casa. En ningún caso, Antarctica21 será responsable de ningún gasto o penalización incurrida por el pasajero o los agentes de reserva del pasajero,



derivados de un cambio en la fecha de inicio o finalización del viaje.

Los participantes deben entender que existen ciertos peligros conocidos y desconocidos involucrados en los viajes de expedición, los cuales aceptan libremente y voluntariamente bajo su propio riesgo al momento de enviar el depósito. Antarctica21 no será responsable por ninguna enfermedad, lesión o muerte sufrida durante el viaje, ni será responsable por cualquier pérdida o daño no asegurado de la propiedad de cualquier participante, ya sea resultado total o parcial de la negligencia de los propietarios, directores, agentes, funcionarios, empleados, contratistas o subcontratistas de Antarctica21, o aquellos que actúan como sus agentes.

Antarctica21 no será responsable de ningún daño a personas (ya sea que resulte o no en muerte) o daños a la propiedad que surjan de cualquier acto de guerra, terrorismo, insurrección, revuelta u otro levantamiento civil o militar, pandemia o epidemias que ocurran en los países de origen, destino o paso. Antarctica21 solo actúa como agente en nombre de las compañías de navegación y transporte, aerolíneas, hoteles y otros proveedores que brindan servicios incluidos en el viaje, y como tal, Antarctica21 ejercerá todos los cuidados posibles. Sin embargo, Antarctica21, sus representantes y/o sus agentes asociados, no serán responsables por la pérdida o el daño a la propiedad personal y/o cualquier daño resultante de enfermedad, lesión o muerte que pueda ocurrir a causa de, o durante, la ejecución de los viajes, independientemente del hecho de ser debido o fundarse en la propiedad, el mantenimiento, el uso, la operación o el control de cualquier transporte aéreo, marítimo o terrestre, o cualquier otro medio de transporte utilizado para llevar a cabo los viajes. Antarctica21 no asume ninguna responsabilidad por ninguna razón, independientemente que el hecho sea consecuencia de fallo, retraso u otra irregularidad, actos u omisiones que se verifiquen durante un viaje en el cual los medios de transporte o cualquier otro servicio incluido sea provisto o brindado por los dueños, operadores o transportes públicos para los cuales Antarctica21 solamente actúa como agente. El contrato de pasajero en uso por los transportistas involucrados (cuando emitido) constituirá el único contrato entre las compañías de transporte y el comprador de estos tours y/o pasajes. Al aceptar los Términos y Condiciones de Antarctica21, el pasajero también acepta sin reservas las disposiciones contenidas en el contrato de pasajero en uso por parte de las compañías de envío y transporte, aerolíneas, hoteles y otros proveedores que brindan servicios incluidos en el viaje.

Se deja constancia expresa que cualquier restricción, demora, atraso, prohibición, cancelación y/o circunstancia o secuencia de ellas que ocurran a nivel nacional o internacional, y que sean causadas, directa o indirectamente por eventos epidémicos o pandémicos, como por ejemplo, el Coronavirus, tales como retrasos, impedimentos, prohibiciones, desembarques, evacuaciones, esperas, cuarentenas, demoras, etc., serán considerados como un evento de caso fortuito o fuerza mayor para todos los efectos legales.

Antarctica21 recomienda encarecidamente a los participantes que consulten con su agente de seguros para asegurarse de que estén cubiertos adecuadamente para todas las eventualidades. En el caso de un problema médico que surja durante el recorrido, incluidos aquellos relacionados con condiciones preexistentes o de enfermedades o accidentes sobrevinientes, sean sospechosos



o confirmados y, que resulten en costos de evacuación o repatriación, la responsabilidad del pago de estos costos corresponde exclusivamente al pasajero. Antarctica21 exige que dichas eventualidades estén cubiertas por un seguro de viaje. Si no está cubierto por el seguro de viaje, la responsabilidad sigue siendo del pasajero y Antarctica21 rechaza explícitamente cualquier responsabilidad.

El personal, los agentes y los representantes de Antarctica21, que no sean ejecutivos de Antarctica21, no están facultados para prometer reembolsos por ningún motivo, y por lo tanto Antarctica21 no estará obligado a respetar ningún tipo de promesa oral o escrita.

## **ITINERARIO**

Antarctica21 tiene el deber de informar a los pasajeros que todas los viajes están sujetos a las condiciones climáticas imperantes en las regiones visitadas, y que la seguridad y comodidad de los pasajeros y tripulantes jamás van a ser puestas en riesgo tomando medidas que podrán decepcionarlos al alterar el final de una experiencia única.

Se trata de expediciones a lugares remotos, por lo que Antarctica21 se reserva el derecho a cambiar o modificar el itinerario descrito en el folleto sin consulta previa, debido a condiciones climáticas, disponibilidad de anclaje o de sitios de aterrizaje, seguridad del transporte y de las vidas humanas, eventualidades políticas y cualquier otro factor de fuerza mayor que escape a la decisión y control de Antarctica21.

En caso de una operación aérea y/o marítima, dichas operaciones se llevarán a cabo exclusiva y absolutamente de acuerdo con el juicio del capitán de la aeronave y/o del buque, cuya decisión será definitiva e inapelable. Se entiende que tales decisiones serán tomadas protegiendo los intereses de todos los pasajeros a bordo y en consideración a la seguridad del buque y la aeronave. Los participantes no tendrán derecho a reembolso u otra compensación ante un cambio inevitable del itinerario. En caso de que un vuelo incluido en el itinerario de viaje no pueda realizarse debido a condiciones climáticas desfavorables u otras condiciones que imposibilitan la operación aérea, ya sea en el punto de origen y/o destino, Antarctica21 aplicará el plan de contingencia correspondiente a cada viaje.

## **MEDIOS DE TRANSPORTE, ALOJAMIENTOS, INFRAESTRUCTURA Y SERVICIOS**

Teniendo claro que la seguridad es siempre un aspecto primordial, Antarctica21 hará todo lo razonablemente posible para cumplir con el itinerario detallado en el programa de viaje correspondiente a cada tour, utilizando los medios de transporte, los alojamientos, la infraestructura y los servicios dispuestos a tal fin. Sin embargo, Antarctica21 se reserva el derecho de utilizar los medios de transporte, los alojamientos, la infraestructura y servicios alternativos en caso de condiciones desfavorables o de cualquier otro factor que Antarctica21 considere conveniente, ya sea en el punto de origen, tránsito y/o de destino.

El uso de medios sustitutos de transporte, alojamiento, infraestructura y/o servicios se llevará a



cabo exclusiva y absolutamente bajo el juicio de Antarctica21. Se entiende que dicha decisión se tomará con el propósito de garantizar la seguridad de las operaciones aéreas, terrestres y marítimas, cumpliendo con el itinerario de cada viaje, manteniendo estándares de servicio similares a los establecidos originalmente y en el mejor interés de todos los pasajeros.

Los participantes no tendrán derecho a reembolso u otra compensación ante el empleo de medios de transporte, alojamientos, infraestructura y/o servicios sustitutos.

## **ADMISIÓN**

Estos viajes están diseñados para personas que gozan de una salud razonablemente buena. Al pagar el depósito de reserva, el pasajero declara entender y aceptar la política de admisión de Antarctica21 y no tener problemas físicos o mentales, o discapacidades, o encontrarse en situaciones que podrían constituir un peligro para sí mismo y/o para otros participantes. En todo caso, la admisión a un viaje organizado por Antarctica21 está sujeta a la presentación del formulario de participación al viaje, como se establece arriba en las Condiciones Generales de Reserva. Al entregar el formulario de participación a Antarctica21, el pasajero:

- Entiende y acepta los requerimientos contenidos en el formulario de participación.
- Declara bajo su exclusiva responsabilidad que la información entregada en el mismo es verídica, completa y actualizada al momento del viaje, afirmando cumplir con todos los requerimientos sanitarios y estar en buen estado de salud, el que le permite ser capaz y estar en condiciones de llevar a cabo las actividades previstas durante el viaje, cuidarse por sí mismo y no ser un impedimento para el disfrute de los demás miembros del tour;
- Acepta que la expedición lo llevará a áreas remotas sin instalaciones médicas sofisticadas y entiende que la atención médica durante el viaje se limita a la atención básica y que la evacuación de emergencia puede tardar en realizarse;
- Declara llevar consigo, durante el viaje, los medicamentos de uso personal necesarios y suficientes, considerando posibles retrasos, demoras o postergaciones, y para prevenir, contrarrestar o tratar cualquier efecto sobre su salud que pueda ser causado por su condición médica;
- Entiende y acepta que Antarctica21 y sus proveedores no serán responsables por cualquier consecuencia, directa o indirecta, relacionada con su condición de salud durante o luego del viaje, y en particular por cualquier comida, bebida, ingrediente o cualquier otra sustancia que pudiera causar una reacción alérgica directa o indirecta.
- Comprende y acepta la política de Antarctica21 con respecto a la aceptación de mujeres embarazadas en viajes de exploración hacia destino remotos, como por ejemplo la Antártica, tal como se presenta en el formulario de participación, incluido el derecho de Antarctica21 de negar o limitar la participación en caso de que omita totalmente o parcialmente cualquier información relacionada con un embarazo;
- Acepta que Antarctica21 se reserva el derecho de solicitar información adicional sobre su estado de salud, su aptitud física y el cumplimiento de requerimientos sanitarios, como por ejemplo vacunas, a fin de evaluar su admisión en un viaje de expedición;



Antarctica21 acepta en sus viajes menores a partir de los 8 años de edad a condición de cumplir con los requisitos de admisión aplicables para cualquier pasajero y de estar acompañados por un adulto que asuma la plena responsabilidad de ellos.

Independientemente de lo anterior, Antarctica21 se reserva el derecho de excluir a un pasajero de todo o parte del recorrido si Antarctica21 considera que el pasajero no está físicamente capacitado o preparado para participar de manera segura o su condición de salud, sospechosa o confirmada, no es considerada apta para su seguridad y la seguridad de los demás participantes. La decisión de Antarctica21 de denegar o interrumpir la participación de un pasajero, en cualquier viaje, se tomará a su entera y absoluta discreción y sin necesidad de consultar el parecer del pasajero. En caso de que Antarctica21 rechace justificadamente la solicitud de participación de un pasajero antes de la fecha de partida del viaje, Antarctica21 reembolsará todos los pagos recibidos del cliente menos los gastos administrativos, que equivalen al 75% del depósito pagado, siempre y cuando el formulario de participación haya sido recibido por Antarctica21 al menos 120 días antes de la fecha de salida, siendo este el límite de las responsabilidades de Antarctica21. Cualquier costo relacionado con la denegación o la interrupción de la participación será exclusivamente a cargo del pasajero. Antarctica21 no será responsable de ningún daño especial o consecuente, ya sea conocido o desconocido, directo o indirecto, bajo ninguna circunstancia. La decisión de Antarctica21 de rechazar la participación de un pasajero en cualquier expedición se tomará a su exclusivo y absoluto criterio.

Durante el viaje, los líderes y guías de Antarctica21 harán los máximos esfuerzos para garantizar que cualquier problema o imprevisto se resuelva en beneficio del grupo y de la expedición en su conjunto. Los pasajeros aceptan la autoridad de Antarctica21 (ya sea un capitán, el jefe de expedición, gerente de operaciones o guía de campo) para tomar decisiones que afecten al grupo o individuos. Por ejemplo, un líder de Antarctica21 le podrá negar o restringir a un individuo la participación en un viaje o en ciertas actividades, si la salud o el estado de ese individuo está en riesgo, si se comete un acto ilegal o si su comportamiento se vuelve perjudicial para la seguridad, el disfrute o el bienestar del grupo. Si un líder de Antarctica21 toma tal medida, el pasajero no tendrá derecho a ningún reembolso de ningún tipo. Si el comportamiento inadecuado (descrito arriba) ocurriese, todos los costos de los daños que resulten de él serán cargados exclusivamente al pasajero.

## **ACTIVIDADES OPCIONALES DE AVENTURA**

Antarctica21 ofrece actividades de aventura opcionales durante algunos de sus itinerarios. Teniendo en cuenta que las condiciones ambientales son cambiantes e impredecibles durante un viaje, Antarctica21 no puede garantizar que la experiencia se llevará a cabo como se describe en su material promocional o que tendrá lugar en cualquier lugar específico a lo largo del itinerario.

Para participar en una actividad de aventura opcional, los participantes deben poder comunicarse en inglés, y deben escuchar y seguir las instrucciones del guía a cargo. En caso de no entender las instrucciones, los participantes deben informar al guía a cargo de inmediato. A su discreción y por cualquier motivo, el guía encargado podrá denegar o interrumpir la participación de un



pasajero en la actividad. En caso de negar la participación, Antarctica21 reembolsará al participante el dinero pagado por la actividad, siendo éste el límite de las responsabilidades de Antarctica21.

El grupo se reunirá con el guía a cargo al comienzo de cada excursión para una sesión informativa. Antes de comenzar la actividad, los participantes deben realizar un control de seguridad para asegurarse de que todo el equipo asignado esté en buen estado de funcionamiento.

Al considerar la participación en una actividad de aventura opcional, antes de comenzar el viaje, los participantes deben someterse a un chequeo médico para asegurarse de estar en condiciones de participar en la actividad. Antarctica21 asumirá que los participantes lo hayan hecho y que se les desaconsejará la participación en una actividad de aventura en caso de que haya algún problema de salud. Por motivos de seguridad, el guía a cargo puede pedir a los participantes que realicen una prueba para evaluar sus habilidades y su condición física.

Al igual que con todas las actividades físicas, al participar en una actividad de aventura opcional existe un riesgo potencial de lesiones personales. Al inscribirse en una actividad de aventura opcional, los participantes asumen expresamente los riesgos asociados con la actividad y liberan a Antarctica21 y sus representantes de responsabilidad y renuncian a todas las reclamaciones. Los participantes en actividades de aventura opcionales deben contar con un seguro médico y de viaje que cubra dichas actividades.

## **TÉRMINOS ESPECÍFICOS PARA KAYAK DE MAR**

El kayak de mar se ofrece bajo formato de programa que incluye varias excursiones durante un viaje. Teniendo en cuenta la seguridad, Antarctica21 se esforzará por ofrecer a los participantes tantas excursiones como lo permitan las condiciones meteorológicas y del mar. Si Antarctica21 no puede proporcionar a los participantes ninguna excursión debido al clima y las condiciones del mar, u otras razones, Antarctica21 reembolsará la totalidad del dinero pagado por el programa. Si Antarctica21 puede proporcionar al menos una excursión, no se hará ningún reembolso, parcial o de otro tipo, del dinero pagado para el programa.

El programa de kayak de mar ofrecido por Antarctica21 es una experiencia grupal bajo el liderazgo y la responsabilidad de un instructor de kayak experimentado. Los participantes no podrán realizar excursiones por su propia cuenta, y sólo podrán participar en la actividad los participantes que formen parte del grupo desde el inicio del programa. Los participantes que deseen omitir una excursión, pueden hacerlo. Sin embargo, el equipo asignado y el lugar en el grupo no pueden ser utilizados por otra persona.

Para participar en el programa de kayak, los participantes deben tener experiencia previa en el uso de un kayak de mar con faldón. También deben tener experiencia con una salida de emergencia en el agua. La edad mínima para participar es de 16 años.



## **TÉRMINOS ESPECÍFICOS PARA SENDERISMO Y RAQUETAS DE NIEVE**

La actividad de senderismo y raquetas de nieve se ofrece bajo el formato de excursión de grupo, realizada de forma ocasional durante un viaje.

Para participar en una excursión de senderismo y raquetas de nieve, no se necesita experiencia previa. Sin embargo, el senderismo y las raquetas de nieve pueden ser una actividad extenuante, por lo que se requiere un buen nivel de aptitud física. La edad mínima para participar es de 12 años.

## **PLAN DE CONTINGENCIA**

Los vuelos hacia y desde la Antártica son llevados a cabo en base a las condiciones climáticas y otros requerimientos operativos. Existe un plan de contingencia para aquellos casos en que el vuelo hacia o desde la Antártica no puede realizarse de acuerdo al itinerario.

### **- Plan de contingencia para los aero-crucero que comienzan con un vuelo de ida hacia la Antártica**

En algunos casos es necesario anticipar la fecha del vuelo antártico a la tarde o la noche del Día 1 del itinerario. Este evento resultará en la llegada anticipada a la Antártica.

Si el vuelo hacia la Antártica no puede ser llevado a cabo el Día 2 de acuerdo al itinerario del viaje, Antarctica21 hará todos los esfuerzos posibles para trasladar a los pasajeros a la Antártica el Día 3 y el Día 4 hasta las 14:00 hrs, teniendo en consideración las condiciones climáticas, la seguridad de las personas y la aeronave, y los requerimientos operativo en la Antártica. Durante este periodo, se proporcionarán visitas guiadas a sitios de interés histórico y de vida silvestre, u otros servicios dependiendo de las circunstancias. Las comidas están incluidas, así como el alojamiento. Si hasta las 14:00 hrs del Día 4 del itinerario, no es posible transportar a los pasajeros a la Antártica, el viaje será interrumpido. Se incluye alojamiento con desayuno, y no se incluirá ninguna otra comida o servicios. Antarctica21, o el agente de viajes (en caso de que corresponda), reembolsará a cada pasajero el 100% de la tarifa del aero-crucero. El Día 5 se proporcionan traslados compartidos al aeropuerto, y no se incluyen otros servicios o comidas. El reembolso se efectuará lo antes posible a través del mismo canal utilizado para reservar y liberará a Antarctica21 de cualquier otra responsabilidad.

### **- Plan de contingencia para los aero-crucero que terminan con un vuelo de regreso de la Antártica**

En caso de que el vuelo de regreso de la Antártica se adelante, los pasajeros desembarcarán y volarán desde la Antártica hasta un día antes de lo indicado en el itinerario de viaje. A la llegada se brindará el alojamiento, y todos los demás servicios están incluidos de acuerdo con el itinerario original.

En caso de retraso del vuelo de regreso de la Antártica, los pasajeros a bordo del barco



continuarán navegando a lugares cercanos hasta que se autorice el vuelo de regreso. En el caso que el retraso supere 2 días, y el pronóstico del clima u otros requerimientos operativos indiquen la imposibilidad de volar durante varios días, el capitán del barco puede decidir de emprender la navegación de regreso a Sudamérica por razones de seguridad. Pensión completa y todas las excursiones están incluidas. No se realizará ningún reembolso por ningún motivo.

## **EQUIPAJE**

El equipaje del pasajero, incluidas todas sus pertenencias, está bajo el total cuidado y responsabilidad del pasajero. El pasajero acepta que Antarctica21 no tendrá responsabilidad alguna por pérdidas o daños, independientemente de cómo hayan sido causados. Antarctica21 expresamente recomienda a sus pasajeros que obtengan un seguro para todo su equipaje y sus bienes personales.

El pasajero no podrá transportar, traer o tener a bordo ningún tipo de armas de fuego, objetos inflamables o peligrosos, sustancias o drogas controladas o prohibidas, contrabando u objetos prohibidos por algún país o puerto o aeropuerto a visitar, o cualquier otro objeto no admitido por el contrato de pasajero de cada empresa de transporte o cualquier proveedor que brinde los servicios incluidos en el programa de viaje.

En los vuelos hacia y desde la Antártica, el límite de peso máximo de equipaje permitido para cada pasajero, incluido el equipaje de mano, es de 20 kg (44 lb). El equipaje que exceda el peso máximo será rechazado a bordo del avión y no será permitido. No es posible pagar exceso de equipaje. Para los viajes aero-cruceros antártico que inicia y termina en el mismo lugar, el exceso de equipaje se mantendrá bajo custodia en el punto de origen y se devolverá al pasajero a su regreso de la Antártica.

## **USO DE EQUIPO PERSONAL**

Antarctica21 no permite el uso de equipos motorizados o de propulsión natural por parte de los pasajeros durante sus expediciones. Esto incluye el uso de vehículos aéreos no tripulados (drones), vehículos de superficie y/o submarinos controlados por radio, cometas y todo tipo de equipo que podría contaminar el medio ambiente de la región visitada o hacerle daño a su vida silvestre.

## **USO DE DATOS PERSONALES**

Los datos personales de los pasajeros recolectados por Antarctica21 son usados exclusivamente para proveer los servicios del programa de viaje reservado, y para mantener la seguridad y bienestar de los pasajeros durante el viaje. Según sea necesario, los datos se compartirán con terceros proveedores de servicios, como proveedores de transporte, alojamiento y seguros, quienes colaboran con Antarctica21 en el desarrollo del aero-crucero. La información también será compartida con las autoridades si es requerida por la ley, las regulaciones aplicables u órdenes judiciales.



## **FOTOGRAFÍA Y VIDEO**

Los pasajeros otorgan permiso a Antarctica21 para fotografiarles y grabarles en video durante el viaje y autorizan a Antarctica21 a utilizar dichas fotografías y videos para fines promocionales y para ilustrar cómo son los viajes organizados por la empresa. Los pasajeros que no deseen ser fotografiados ni grabados en video durante el viaje deben informar a Antarctica21 por escrito antes del viaje. Antarctica21 no se hace responsable del uso de fotografías y/o videos tomados por terceros durante el viaje.

## **LEY Y JURISDICCIÓN**

Este acuerdo, su interpretación y cualquier disputa que resulte de él, se regirán e interpretarán de conformidad con las leyes y la jurisdicción de la República de Chile, con la única excepción del crucero marítimo, que se rige por las disposiciones específicas contenidas en el contrato de crucero. En caso de disputa, rige el texto en idioma español de los presentes Términos y Condiciones.

